Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►**B**

PADOMES LĒMUMS 2014/401/KĀDP

(2014 gada 26. jūnijs)

par Eiropas Savienības Satelītcentru un ar ko atceļ Vienoto rīcību 2001/555/KĀDP par Eiropas Savienības Satelītcentra izveidi

(OV L 188, 27.6.2014., 73. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2112 (2016. gada 1. decembris)	L 327	78	2.12.2016.

Labota ar:

►**C1**	Kļūdu labojums, OV L 58, 3.3.2015., 86. lpp. (2014/401/KĀDP)

▼B

PADOMES LĒMUMS 2014/401/KĀDP

(2014 gada 26. jūnijs)

par Eiropas Savienības Satelītcentru un ar ko atceļ Vienoto rīcību 2001/555/KĀDP par Eiropas Savienības Satelītcentra izveidi

1. pants

Turpinātība un atrašanās vieta

1. Eiropas Savienības Satelītcentrs, kas izveidots ar Vienoto rīcību 2001/555/KĀDP (*SATCEN*), turpina veikt un attīsta savu uzdevumu saskaņā ar šo lēmumu.

2. Šis lēmums neskar esošās tiesības un pienākumus un saistībā ar Vienoto rīcību 2001/555/KĀDP pieņemtos noteikumus. Jo īpaši tas neskar pastāvošo darba līgumu spēkā esamību un no tiem izrietošās tiesības.

3. *SATCEN* galvenā mītne ir Torehinā de Ardosā, Spānijā.

2. pants

Uzdevums un darbības

1. *SATCEN* atbalsta Savienības lēmumu pieņemšanu un rīcības KĀDP, jo īpaši KDAP jomā, tostarp Eiropas Savienības krīzes pārvarēšanas misijās un operācijas, attiecīgi pēc Padomes un AP lūguma nodrošinot produktus un pakalpojumus, kuri rodas attiecīgo kosmosa resursu un papilddatu, tostarp satelītuzņēmumu un aerouzņēmumu, izmantošanas rezultātā, un ar tiem saistītus pakalpojumus saskaņā ar 3. pantu.

2. Saistībā ar šo *SATCEN* uzdevumu AP pēc pieprasījuma un ja *SATCEN* kompetence to ļauj, neskarot 1. punktā norādītos pamatuzdevumus, liek *SATCEN* nodrošināt produktus vai pakalpojumus:

i) kādai dalībvalstij, Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD), Komisijai vai Savienības aģentūrām vai struktūrām, ar kurām *SATCEN* sadarbojas saskaņā ar 18. pantu;

ii) trešām valstīm, kas ir piekritušas pielikumā pievienotajiem noteikumiem par saistību ar *SATCEN* darbībām;

iii) ja pieprasījums attiecas uz KĀDP, jo īpaši uz KDAP, – tādām starptautiskām organizācijām kā Apvienoto Nāciju Organizācija, Eiropas Drošības un sadarbības organizācija un Ziemeļatlantijas Līguma organizācija (*NATO*).

3. *SATCEN*, neskarot 1. punktā norādītos pamatuzdevumus, saskaņā ar 18. pantu var sadarboties ar Komisiju un citām Savienības aģentūrām, struktūrām vai dalībvalstīm, lai palielinātu sinerģijas un papildināmību ar citām Savienības darbībām, kurām ir saistība ar *SATCEN,* un gadījumos, kad *SATCEN* darbības ir svarīgas minētajām Savienības darbībām, jo īpaši kosmosa un drošības jomā.

▼B

4. Lai atvieglotu darbību organizēšanu Briselē, *SATCEN* ir koordinācijas birojs Briselē.

5. Pēc RES darbības pārtraukšanas *SATCEN* veic 23. pantā izklāstītos administratīvos uzdevumus. Nodaļa, kas atbildīga par šiem atlikušajiem administratīvajiem uzdevumiem, atrodas Briselē.

3. pants

Politiskā uzraudzība un operatīvā vadība

1. PDK *veic SATCEN* darbības politisko uzraudzību un izdod politiskas norādes par *SATCEN* prioritātēm Padomes pakļautībā.

2. AP atbilstīgi AP atbildībai KĀDP jomā un jo īpaši KDAP jomā nosaka *SATCEN* operatīvo vadību, neskarot ne *SATCEN* valdes, ne direktora pienākumus, kas noteikti šajā lēmumā. Jo īpaši, pamatojoties uz 1. punktā minētajām norādēm un ņemot vērā pieejamo resursu daudzumu, AP nosaka, kuri no *SATCEN* saņemtajiem pieprasījumiem ir prioritāri, atbilstoši uzdevumu pamatnostādnēm, kuras regulāri pārskata valde.

3. Izpildot šajā pantā noteiktos uzdevumus, AP pēc vajadzības, bet vismaz reizi sešos mēnešos sniedz ziņojumu Padomei, ietverot valdes vērtējumu par to, kā *SATCEN* ir īstenojis 1. punktā minētās politiskās norādes un 2. punktā minēto operatīvo vadību.

4. pants

***SATCEN* produkti un pakalpojumi**

1. *SATCEN* produkti un pakalpojumi, atbildot uz pieprasījumiem, kas iesniegti saskaņā ar 2. panta 1. punktu, 2. panta 2. punkta ii) apakšpunktu un 2. panta 2. punkta iii) apakšpunktu, ir pieejami dalībvalstīm, EĀDD, Komisijai vai Savienības aģentūrām vai struktūrām, ar kuru *SATCEN* sadarbojas saskaņā ar 18. pantu, un pieprasījuma iesniedzējai pusei saskaņā ar piemērojamajiem drošības noteikumiem. Minētie produkti un pakalpojumi ir pieejami trešām valstīm, kas ir piekritušas pielikumā izklāstītajiem noteikumiem, saskaņā ar minētajos noteikumos paredzētajām sīki izstrādātajām normām.

2. Pārredzamības labad AP visus saskaņā ar 2. pantu iesniegtos pieprasījumus nekavējotiesdara pieejamus dalībvalstīm, EĀDD, Komisijai un Savienības aģentūrām vai struktūrām, ar kurām *SATCEN* sadarbojas saskaņā ar 18. pantu, kā arī trešām valstīm, kuras piekritušas pielikumā izklāstītajiem noteikumiem, saskaņā ar minētajos noteikumos paredzētajām sīki izstrādātajām normām.

3. *SATCEN* produkti un pakalpojumi, kas radušies to pieprasījumu rezultātā, kuri iesniegti saskaņā ar 2. panta 2. punkta i) apakšpunktu, ir pieejami dalībvalstīm, EĀDD, Komisijai un Savienības aģentūrām vai struktūrām, ar kurām *SATCEN* sadarbojas saskaņā ar 18. pantu, un/vai trešām valstīm, kuras piekritušas pielikumā izklāstītajiem noteikumiem, pēc pieprasījuma iesniedzējas puses lēmuma.

▼B

4. PDK var uzdot AP, izskatot katru gadījumu atsevišķi, jebkurai izraudzītai trešai valstij vai organizācijai darīt pieejamus *SATCEN* produktus, kas radušies to pieprasījumu rezultātā, kuri iesniegti saskaņā ar 2. panta 1. un 2. punktu.

5. pants

Tiesībspēja

SATCEN ir tiesībspēja, kas vajadzīga tā funkciju veikšanai un mērķu sasniegšanai. Tas var slēgt līgumus, pirkt vai pārdot kustamo un nekustamo īpašumu un būt par pusi tiesas procesos. *SATCEN* ir bezpeļņas organizācija. Dalībvalstis pēc vajadzības veic pasākumus, lai piešķirtu *SATCEN* tādu rīcībspēju, kādu saskaņā ar tās tiesību aktiem piešķir juridiskām personām.

6. pants

Valde

1. *SATCEN* ir valde, kas apstiprina ikgadējo un ilgtermiņa darba programmu un attiecīgo budžetu. Valde ir forums jautājumu apspriešanai, kas saistīti ar *SATCEN* darbību, personālu un aprīkojumu. Valde regulāri novērtē to, kā *SATCEN* īsteno 3. pantā minētās politiskās norādes un operatīvo vadību. Valde pieņem visus attiecīgi ar *SATCEN* uzdevumu izpildi saistītos lēmumus, tostarp priekšlikumus darbībām saskaņā ar 18., 19. un 20. pantu, ja vien tos saskaņā ar šo lēmumu nav paredzēts pieņemt Padomei vai *SATCEN* direktoram.

2. Valdes priekšsēdētājs ir AP vai viņa pārstāvis. AP par valdes darbu ziņo Padomei.

3. Valdē ir pa vienam katras dalībvalsts ieceltam pārstāvim un viens Komisijas iecelts pārstāvis. Katru valdes locekli var pārstāvēt vai pavadīt vietnieks. Dokumentus, ar kuriem personas tiek ieceltas amatā un kurus attiecīgi apstiprinājusi dalībvalsts vai Komisija, nosūta AP.

▼M1

4. *SATCEN* direktors vai direktora pārstāvis parasti piedalās valdes sanāksmēs. Sanāksmēs var piedalīties arī Eiropas Savienības Militārās komitejas priekšsēdētājs, Eiropas Savienības Militārā štāba ģenerāldirektors un Eiropas Savienības Civilo operāciju komandieris. Valdes sanāksmēs pēc valdes ielūguma var piedalīties arī attiecīgu Savienības iestāžu, aģentūru, struktūru un vienību pārstāvji, kā arī trešo valstu, starptautisko organizāciju un vienību pārstāvji, lai sniegtu informāciju par konkrētiem darba kārtības jautājumiem.

▼B

5. Ja vien šajā lēmumā nav paredzēts citādi, valde pieņem lēmumus ar dalībvalstu pārstāvju kvalificētu balsu vairākumu, balsis skaitot saskaņā ar LES 16. panta 4. un 5. punktu. Valde pieņem savu reglamentu.

▼B

6. Valde var nolemt izveidot *ad-hoc* darba grupas vai pastāvīgās komitejas, kurām ir tāda pati struktūra kā valdei un kuras nodarbojas ar konkrētām tēmām vai jautājumiem saskaņā ar savu vispārējo kompetenci un rīkojas valdes uzraudzībā. Lēmumā par šādas darba grupas vai komitejas izveidi nosaka tās pilnvaras, sastāvu un darbības ilgumu.

7. Valdes sanāksmes sasauc priekšsēdētājs vismaz divreiz gadā, kā arī pēc vismaz vienas trešdaļas tās locekļu lūguma.

7. pants

Direktors

1. Valde pēc konsultatīvās padomes ieteikuma izvēlas un par *SATCEN* direktoru ieceļ kādas dalībvalsts valstspiederīgo. Direktoru ieceļ uz trim gadiem, bet šo laikposmu var pagarināt par vienu divu gadu termiņu.

2. Ņemot vērā *SATCEN* uzdevuma tehnisko un operatīvu raksturu, direktora amata kandidātiem ir jābūt personām ar ilgstošām speciālām zināšanām un ilgu pieredzi ģeotelpiskās informācijas un attēla vai ārlietu un drošības politikas jomā. Dalībvalstis kandidatūras iesniedz valdei. Konsultatīvā padome, kuras sastāvā ir AP (vai viņa pārstāvis), kas ir konsultatīvās padomes priekšsēdētājs, trīs pārstāvji no tām dalībvalstīm, kas veido triju prezidentvalstu komandu, un viens pārstāvis no EĀSD, iesaka valdei vismaz trīs kandidātus, no kuriem izvēlēties un iecelt direktora amatā.

3. Direktors ir *SATCEN* juridiskais pārstāvis.

4. Direktors atbild par visu pārējo *SATCEN* darbinieku pieņemšanu darbā.

5. Direktors ieceļ *SATCEN* direktora vietnieku pēc tam, kad ir saņemta valdes piekrišana. Direktora vietnieku ieceļ uz trim gadiem ar iespējamu pilnvaru pagarinājumu uz vēl vienu trīs gadu termiņu ar valdes piekrišanu.

6. Direktors nodrošina *SATCEN* uzdevumu izpildi saskaņā ar 2. pantu. Direktors *SATCEN* uztur augstu kompetences un profesionālisma līmeni, kā arī nodrošina efektivitāti un iedarbīgumu *SATCEN* darbību izpildē. Tāpēc direktors veic visus pasākumus, kas tam vajadzīgi, tostarp personāla apmācības organizēšanu un pētniecības veikšanu, kā arī pilnveidošanas projektu īstenošanu.

Direktors ir atbildīgs arī par to uzdevumu izpildi, kas viņam uzticēti šajā lēmumā:

a) valdes darba, jo īpaši *SATCEN* ikgadējās darba programmas projekta sagatavošanu;

b) *SATCEN* ikdienas administratīvo vadību;

▼B

c) ieņēmumu un izdevumu deklarācijas sagatavošanu un *SATCEN* budžeta īstenošanu;

d) drošības aspektiem;

e) visiem jautājumiem attiecībā uz personālu;

f) PDK informēšanu par ikgadējo darba programmu;

g) darba attiecību un sadarbības izveidi ar Komisiju un Savienības aģentūrām vai struktūrām saskaņā ar 18. pantu;

h) darba attiecību un sadarbības izveidi ar dalībvalstu iestādēm saskaņā ar 19. pantu;

i) darba attiecību un sadarbības izveidi ar trešām valstīm, organizācijām vai vienībām saskaņā ar 20. pantu;

j) sarunām par administratīvu vienošanos saskaņā ar 18. un 20. pantā noteikto procedūru.

7. Saskaņā ar *SATCEN* darba programmu un budžetu direktors ir pilnvarots noslēgt līgumus, pieņemt darbā budžetā apstiprināto personālu un segt jebkādus izdevumus, kas vajadzīgi *SATCEN* darbībai.

8. Direktors līdz nākamā gada 31. martam sagatavo gada ziņojumu par *SATCEN* darbību. Gada ziņojumu iesniedz valdei un ar AP starpniecību Padomei, kas ziņojumu nosūta Eiropas Parlamentam un Komisijai.

9. Direktors ir pārskatatbildīgs valdei.

8. pants

Personāls

1. *SATCEN* personālu (ieskaitot direktoru) veido līgumdarbinieki, kas izraudzīti no iespējami visplašākā dalībvalstu klāsta valstspiederīgajiem, un norīkoti eksperti.

2. Līgumdarbiniekus amatā ieceļ direktors, pamatojoties uz viņu kvalifikāciju, un ievērojot godīga un pārredzama konkursa kārtību.

3. Darbinieku norīkojumu uz *SATCEN* vajadzību nosaka valde, apspriežoties ar *SATCEN* direktoru. Ar direktora piekrišanu dalībvalstu ekspertus un EĀDD, Savienības iestāžu vai aģentūru vai struktūru amatpersonas var norīkot darbā uz *SATCEN* uz laikposmu, par kuru notikusi vienošanās, amatam *SATCEN* organizatoriskajā struktūrā un/vai īpašiem uzdevumiem vai projektiem.

4. Līgumdarbiniekus dienesta interesēs uz ierobežotu laiku var norīkot amatā ārpus *SATCEN* saskaņā ar noteikumiem par *SATCEN* personālu.

▼B

5. Valde pēc direktora ieteikuma izstrādā noteikumus attiecībā uz *SATCEN* personālu, kurus pieņem Padome.

6. Noteikumus par norīkotajiem ekspertiem pieņem valde pēc direktora priekšlikuma.

9. pants

Darba programma

1. Līdz katra gada 30. septembrim direktors izveido nākamā gada darba programmas projektu, kam pievieno ilgtermiņa darba programmas projektu, kurā norādītas sākotnējas perspektīvas vēl diviem gadiem, un iesniedz to apstiprināšanai valdē.

2. Līdz katra gada 30. novembrim valde apstiprina ikgadējo un ilgtermiņa darba programmu.

10. pants

Budžets

1. Visus *SATCEN* ieņēmumu un izdevumu posteņus iekļauj tāmē, kas sastādāma katram finanšu gadam, kurš atbilst kalendārajam gadam. Tos uzrāda *SATCEN* budžetā, kurā iekļauj personāla sarakstu.

2. *SATCEN* budžeta ieņēmumi un izdevumi ir līdzsvaroti.

3. *SATCEN* ieņēmumus veido iemaksas no dalībvalstīm, izņemot Dāniju, atbilstīgi nacionālā kopienākuma skalai, par sniegtajiem pakalpojumiem saņemtā atlīdzība un dažādi ieņēmumi.

4. Uz produktiem un pakalpojumiem, ko piedāvā vai sniedz saskaņā ar 2. panta 2. punktu, kā arī uz tiem, kas attiecas uz krīzes pārvarēšanas misijām un operācijām, var attiekties izmaksu segšana saskaņā ar pamatnostādnēm, kas paredzētas 12. pantā minētajos *SATCEN* finanšu noteikumos, izņemot dalībvalstis un EĀDD.

5. Izņēmuma gadījumos, no trešās personas izmaksu segšanas var atteikties ar PDK lēmumu.

6. Saskaņā ar kārtību, ko var atļaut saskaņā ar 18., 19. un 20. pantu, *SATCEN* savā budžetā kā īpašam mērķim iezīmētus ieņēmumus var saņemt finanšu iemaksas no:

a) Savienības vispārējā budžeta, katru gadījumu izskatot atsevišķi un pilnībā ievērojot tam piemērojamos noteikumus, procedūras un lēmumu pieņemšanas procesus;

b) dalībvalstīm, trešām valstīm vai citām trešām personām.

7. Iezīmētos ieņēmumus var izlietot tikai tam īpašajam mērķim, kam tie piešķirti.

▼B

11. pants

Budžeta procedūra

1. Līdz katra gada 30. septembrim direktors valdei iesniedz *SATCEN* gada budžeta projektu, kurā ietverti administratīvie izdevumi, darbības izdevumi un gaidāmie ieņēmumi, tostarp iezīmētie ieņēmumi, nākamajam finanšu gadam, kā arī ilgtermiņa aptuvenie izdevumu un ieņēmumu aprēķini, ņemot vērā ilgtermiņa darba programmas projektu.

2. Līdz katra gada 30. novembrim valde ar dalībvalstu pārstāvju vienbalsīgu lēmumu apstiprina *SATCEN* gada budžetu.

3. Ja rodas neizbēgami, ārkārtēji vai neparedzami apstākļi, direktors valdei var iesniegt budžeta grozījumu projektu. Valde, pienācīgi ņemot vērā steidzamību, pieņem budžeta grozījumus ar dalībvalstu pārstāvju vienbalsīgu lēmumu.

4. Saistību un visu izdevumu apmaksas un visu ieņēmumu reģistrācijas un iekasēšanas kontroli veic valdes iecelts neatkarīgs finanšu kontrolieris.

5. Līdz katra gada 31. martam direktors iesniedz Padomei, kā arī valdei visu iepriekšējā finanšu gada ieņēmumu un izdevumu sīku pārskatu un *SATCEN* darbības pārskatu.

6. Valde sniedz direktoram apstiprinājumu par *SATCEN* budžeta izpildi.

12. pants

Finanšu noteikumi

Valde ar Padomes piekrišanu un pēc direktora ieteikuma sagatavo sīki izstrādātus finanšu noteikumus, kas jo īpaši nosaka procedūru, kāda jāievēro *SATCEN* budžeta izveidē, izpildē un kontrolē.

13. pants

Privilēģijas un imunitāte un attiecības ar uzņēmējvalsti

1. Direktora un *SATCEN* personāla privilēģijas un imunitāte ir paredzēta Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju ►C1 2001. gada 15. oktobra ◄ lēmumā par Eiropas Savienības Drošības izpētes institūta un Eiropas Savienības Satelītcentra un to struktūru un personāla privilēģijām un imunitāti. Kamēr minētais lēmums nav stājies spēkā, uzņēmējvalsts var piešķirt direktoram un *SATCEN* personālam tajā paredzētās privilēģijas un imunitāti.

▼B

2. *SATCEN* privilēģijas un imunitāte ir tās, kas noteiktas protokolā (Nr. 7) par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā, kas pievienots LES un LESD.

14. pants

Juridiskā atbildība

1. *SATCEN* līgumatbildību reglamentē ar attiecīgajam līgumam piemērojamiem tiesību aktiem.

2. Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijā ir pieņemt spriedumu, ievērojot jebkuru šķīrējtiesas klauzulu, kas ietverta *SATCEN* noslēgtā līgumā.

3. Darbinieku personisko atbildību pret *SATCEN* reglamentē attiecīgie *SATCEN* personālam piemērojamie noteikumi.

15. pants

ES klasificētās informācijas aizsardzība

1. *SATCEN* piemēro Padomes Lēmumu 2013/488/ES ([1]).

2. Attiecībās ar *SATCEN* un attiecībā uz tā produktiem un pakalpojumiem trešās valstis, kas ir vienojušas par noteikumiem, kas izklāstīti pielikumā par asociēšanu ar *SATCEN* darbībām, vēstuļu apmaiņā ar *SATCEN* apliecina, ka tās piemēro Lēmumā 2013/488/ES noteiktos drošības principus un minimālos standartus, kā arī tos, ko noteikuši iespējamie klasificēto datu sniedzēji.

16. pants

Piekļuve dokumentiem

Valde pēc direktora priekšlikuma pieņem noteikumus par *SATCEN* dokumentu pieejamību sabiedrībai, ņemot vērā principus un ierobežojumus, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā Nr. 1049/2001 ([2]).

17. pants

Dānijas nostāja

1. Valdes Dānijas pārstāvis piedalās valdes darbā pilnīgi ievērojot 5. pantu protokolā (Nr. 22) par Dānijas nostāju, kas pievienots LES un LESD.

Dānija var adresēt ar aizsardzību nesaistītus pieprasījumus AP saskaņā ar šā lēmuma 2. panta 2. punkta i) apakšpunktu.

([1]) Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentu pieejamību sabiedrībai (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

▼B

2. Produkti un pakalpojumi, kas radušies, izpildot 2. pantā minētos *SATCEN* uzdevumus, ir pieejami Dānijai ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējām dalībvalstīm, izņemot ar aizsardzību saistītus pieprasījumus saskaņā ar 2. panta 2. punktu un no to rezultātā radušos produktus.

3. Dānijai ir tiesības norīkot personālu darbā *SATCEN* saskaņā ar 8. pantu.

18. pants

Sadarbība ar citām Savienības darbībām

1. *SATCEN* var dibināt darba attiecības un sadarboties ar Komisiju un Savienības aģentūrām vai struktūrām, lai panāktu maksimālu sinerģiju un papildināmību ar citām Savienības darbībām, kurām ir saistība ar *SATCEN* uzdevumu, un gadījumos, kad *SATCEN* darbības ir svarīgas minētajām Savienības darbībām, jo īpaši kosmosa un drošības jomā.

2. Saistībā ar šādu sadarbību pēc valdes apstiprinājuma *SATCEN* cita starpā var sadarboties, apmainīties zināšanām un konsultēt Savienības attiecīgās programmas un projektus, dot ieguldījumus tajos un saņemt no tiem ieguldījumus, kā arī darīt pieejamus produktus saskaņā ar 2. panta 2. punkta i) apakšpunktu.

3. Lai veicinātu tādu sadarbību, *SATCEN* var slēgt administratīvu vienošanos ar Komisiju un attiecīgām Savienības aģentūrām, struktūrām vai dalībvalstīm. Valde nolemj pilnvarot direktoru risināt sarunas par šādu administratīvu vienošanos un dod direktoram norādes. Sarunas risina, konsultējoties ar valdi. Katru šādu vienošanos *SATCEN* slēdz ar valdes apstiprinājumu.

19. pants

Sadarbība ar dalībvalstu iestādēm

Pamatojoties uz valdes apstiprinātu AP vai dalībvalsts priekšlikumu, *SATCEN* var dibināt darba attiecības ar tādām dalībvalstu iestādēm kosmosa un drošības jomā, kuru darbība saistīta ar *SATCEN* uzdevumiem un uz kurām attiecas *SATCEN* darbības, un sadarboties ar tām.

20. pants

Sadarbība ar trešām valstīm, organizācijām un vienībām

1. Lai veiktu tam uzticētos uzdevumus, *SATCEN* var dibināt darba attiecības un sadarboties ar trešām valstīm, organizācijām vai vienībām. Šajā nolūkā tas var slēgt administratīvu vienošanos ar trešo valstu kompetentām iestādēm, starptautiskām organizācijām vai vienībām.

2. Valde nolemj pilnvarot direktoru risināt sarunas par šādu administratīvu vienošanos un dod direktoram norādes. Sarunas risina, konsultējoties ar valdi. Katru šādu vienošanos *SATCEN* slēdz ar Padomes apstiprinājumu, un to paraksta direktors.

▼M1

2.a *SATCEN* pēc valdes piekrišanas ir atbildīgs par to starptautisko nolīgumu īstenošanu, ko Savienība ir noslēgusi kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā tiktāl, ciktāl tie skar *SATCEN* darbības.

▼B

3. Tās NATO dalībvalstis, kas nav Eiropas Savienībā, un citas valstis, kas ir Savienības kandidātvalstis, ir tiesīgas iesaistīties *SATCEN* darbībā atsevišķos gadījumos saskaņā ar šā lēmuma 4. pantu un pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

21. pants

Datu aizsardzība

Pamatojoties uz direktora priekšlikumu, valde pieņem īstenošanas noteikumus attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ([1]).

22. pants

Ziņojums

Līdz 2019. gada 31. jūlijam AP iesniedz Padomei ziņojumu par *SATCEN* darbību, kam vajadzības gadījumā pievienoti ieteikumi par turpmāko tā attīstību.

23. pants

Administratīvie uzdevumi pēc RES darbības pārtraukšanas

1. Pēc RES darbības pārtraukšanas *SATCEN* Apvienotās Karalistes, Beļģijas, Francijas, Grieķijas, Itālijas, Luksemburgas, Nīderlandes, Portugāles, Spānijas un Vācijas (turpmāk "desmit dalībvalstis") vārdā veic šādus atlikušos RES administratīvos uzdevumus:

a) RES bijušo darbinieku pensiju administrēšana;

b) RES bijušo pensionēto darbinieku medicīniskās apdrošināšanas administrēšana;

c) RES sociālā plāna administrēšana;

d) jebkādu strīdu starp RES un jebkura tās bijušo darbinieku administrēšana un RES Apelāciju padomes vai kompetentās tiesas lēmumu administrēšana;

e) palīdzības sniegšana desmit dalībvalstīm saistībā ar atlikušajiem RES un citiem administratīviem uzdevumiem, tostarp RES līdzekļu likvidēšanu.

2. RES bijušo darbinieku pensiju administrēšanu:

a) veic saskaņā ar RES pensiju shēmu, kas ir spēkā 2011. gada 30. jūnijā. Šo shēmu var grozīt 7. punktā minētā valde koordinēto organizāciju sistēmā;

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

▼B

b) pārvalda īpaša iestāde, organizācija vai finanšu iestāde, kuru apstiprinājusi 7. punktā minētā valde, pamatojoties uz *SATCEN* direktora priekšlikumu;

Jebkuras domstarpības, kas saistītas ar šīm pensijām un kurās iesaistīti bijušie RES darbinieki, risina saskaņā ar 5. punktu.

3. RES bijušo pensionēto darbinieku medicīniskās apdrošināšanas administrē saskaņā ar RES personāla noteikumiem, kuri ir spēkā 2011. gada 30. jūnijā, ievērojot 7. punktā minētās valdes vēlākos grozījumus.

4. RES sociālā plāna administrēšana notiek saskaņā ar sociālo plānu, ko RES pieņēma 2010. gada 22. oktobrī. Tā ir saskaņā arī ar jebkādu turpmāku saistošu lēmumu, ko pieņem kompetentā Apelāciju padome, un ar visiem lēmumiem, ko pieņem RES vai 7. punktā minētā valde, lai īstenotu minēto lēmumu.

5. Visos ar bijušajiem RES darbiniekiem saistītajos strīdos, kuri izriet no atlikušo RES uzdevumu īstenošanas, piemēro strīdu izšķiršanas procedūru, kas paredzēta RES personāla noteikumos, kuri ir spēkā 2011. gada 30. jūnijā, ievērojot 7. punktā minētās valdes vēlāk izdarītos grozījumus.

Bijušo RES darbinieku statusu reglamentē ar RES personāla noteikumiem, kuri ir spēkā 2011. gada 30. jūnijā, ievērojot 7. punktā minētās valdes vēlāk izdarītos grozījumus, un ar visiem piemērojamiem lēmumiem, tostarp RES sociālo plānu.

6. Palīdzība desmit dalībvalstīm ietver pašreizējo lietu administrēšanu un jebkādu no RES darbības pārtraukšanas izrietošu tiesisku vai finanšu jautājumu administrēšanu, ko veic 7. punktā minētās valdes vadībā.

7. Visus ar šajā pantā izklāstītajiem uzdevumiem saistītos lēmumus, tostarp šajā pantā minētās valdes lēmumus, vienprātīgi pieņem valde, kuru veido desmit dalībvalstu pārstāvji. Šis valdes sastāvs pieņem lēmumu par to, kā to vadīs viens no tās locekļiem. *SATCEN* direktors vai attiecīgā gadījumā tā pārstāvis piedalās valdes sēdēs, kas notiek šajā sastāvā. Priekšsēdētājs valdi sasauc vismaz reizi gadā vai pēc vismaz trīs tās locekļu pieprasījuma. valdes *ad-hoc* sanāksmes var sasaukt ekspertu līmenī, lai apspriestu konkrētus tematus vai jautājumus. Valdes lēmumus var pieņemt, izmantojot rakstisko procedūru.

▼B

8. *SATCEN* pieņem darbiniekus, kas vajadzīgi 1. punktā minēto uzdevumu izpildei. Ja kāda no desmit dalībvalstīm piedāvā šajā nolūkā norīkot kādu personu, šo personu pieņem darbā. Ja tas nenotiek vai ja ar norīkojumu neaizpilda visus vajadzīgos amatus, pieņem darbā vajadzīgos darbiniekus. *SATCEN* personāla noteikumus piemēro, ievērojot šo pantu.

9. Visi izdevumu posteņi, kas radušies šā panta īstenošanā, un visi ieņēmumu posteņi, kas ir saistīti ar šā panta īstenošanu, veido *SATCEN* atsevišķa budžeta daļu. Šo budžetu katru gadu līdz 30. novembrim izveido katram finanšu gadam, kas atbilst kalendārajam gadam, un 7. punktā minētā valde to pieņem, lemjot pēc *SATCEN* direktora priekšlikuma. Minētā budžeta ieņēmumi un izdevumi ir līdzsvaroti. Minētajā budžetā ir ietverts to darbinieku saraksts, ko pieņēma darbā saskaņā ar 8. punktu. Ieņēmumus veido desmit dalībvalstu iemaksas, ko nosaka saskaņā ar noteikumiem, ko 2011. gada 30. jūnijā piemēro to ieguldījumam RES, un dažādi ieņēmumi.

Šā panta 7. punktā minētā valde atsevišķi no *SATCEN* pieņem sīki izstrādātus finanšu noteikumus, kuros jo īpaši nosaka procedūru, kāda jāievēro šā panta pirmajā daļā minēta budžeta noteikšanā un izpildē.

10. Sākotnējo līdzekļu fonds EUR 5,3 miljonu apmērā, ko finansē desmit dalībvalstis, ir papildu garantija finanšu līdzekļu pieejamībai šajā pantā minēto atlikušo RES uzdevumu īstenošanai, jo īpaši attiecībā uz pensiju tiesībām.

24. pants

Atcelšana

Ar šo atceļ Vienoto rīcību 2001/555/KĀDP.

25. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

▼B

PIELIKUMS

NOTEIKUMI PAR TREŠO VALSTU ASOCIĒŠANU *SATCEN* DARBĪBĀ

1. pants

Mērķis

Šie noteikumi paredz apjomu un sīki izstrādātus noteikumus trešo valstu iesaistei *SATCEN* darbībā.

2. pants

Darbības joma

Lēmuma 20. panta 3. punktā minētās trešās valstis ir tiesīgas:

a) iesniegt valsts pieprasījumus attēlu analīzes veikšanai, ko īsteno *SATCEN*;

b) iesniegt attēlu analītiķu kandidatūras norīkojumam darbā *SATCEN* uz noteiktu laiku;

c) piekļūt *SATCEN* produktiem un pakalpojumiem saskaņā ar šo noteikumu 5. pantu.

3. pants

Pieprasījumi

1. Visus pieprasījumus par *SATCEN* veiktu attēlu analīzi trešās valstis var iesniegt Savienības AP saskaņā ar šā lēmuma 2. panta 2. punkta ii) apakšpunktu.

2. Ja *SATCEN* kompetence to ļauj, AP saskaņā ar šā lēmuma 3. pantu liek *SATCEN* veikt attiecīgu uzdevumu.

3. Trešās valstis katram pieprasījumam vajadzības gadījumā pievieno attiecīgos papilddatus un atlīdzina *SATCEN* saskaņā ar šā lēmuma 10. panta 4. punktu un *SATCEN* finanšu noteikumos paredzēto izmaksu segšanu. Trešās valstis norāda, vai pieprasījumi un/vai radītie produkti jādara pieejami citām trešām valstīm un starptautiskām organizācijām.

4. pants

Ekspertu norīkošana

1. Trešās valstis ir tiesīgas iesniegt *SATCEN* ekspertu kandidatūras norīkojumam darbā *SATCEN* uz noteiktu laiku, lai viņi iepazītos ar *SATCEN* darbību.

2. Kandidatūras izskata atkarībā no vietu pieejamības.

▼B

3. Norīkojuma termiņu nosaka, pamatojoties uz *SATCEN* direktora priekšlikumu, un tas ir atkarīgs no *SATCEN* pieejamajām iespējām. Apsver ieinteresēto trešo valstu kandidātu visplašāk iespējamo maiņu.

4. Kandidāti ir pieredzējuši eksperti ar pienācīgu profesionālo kvalifikāciju. Norīkotie eksperti parasti piedalās tajās *SATCEN* operatīvajās darbībās, kurās izmanto komercattēlus.

5. Eksperti no trešām valstīm ievēro Lēmuma 2013/488/ES noteikumus un vienojas ar *SATCEN* par saistībām attiecībā uz konfidencialitāti.

6. Trešās valstis sedz norīkoto ekspertu algas, visas ar tām saistītās izmaksas, piemēram, pabalstus, sociālos izdevumus, iekārtošanās un ceļa izdevumus, kā arī visas papildu izmaksas no *SATCEN* budžeta, kā noteikts 8. punktā minētajos sīki izstrādātajos noteikumos.

7. Komandējumu izdevumus, kas trešo valstu norīkotiem attēlu analītiķiem radušās saistībā ar darbību *SATCEN*, sedz no *SATCEN* budžeta.

8. *SATCEN* direktors izstrādā sīki izstrādātus noteikumus par norīkošanu.

5. pants

SATCEN produktu pieejamība

1. AP informē trešās valstis, kad saskaņā ar šā lēmuma 2. pantu prasītie produkti ir pieejami EĀDD.

2. Pieprasījumi un saskaņā ar šā lēmuma 2. panta 1. punktu radītie produkti ir pieejami trešām valstīm, kad AP uzskata, ka tas ir svarīgi dialogam, konsultācijām un sadarbībai starp šīm valstīm un ar Eiropas Savienību KDAP jomā.

3. Pieprasījumi un *SATCEN* saskaņā ar šā lēmuma 2. panta 2. punktu radītie produkti ir pieejami trešām valstīm atkarībā no pieprasījuma iesniedzējas puses lēmuma.

6. pants

Padomdevēja komiteja

1. Izveido Padomdevēju komiteju, kuras priekšsēdētājs ir *SATCEN* direktors vai viņa pārstāvis un kurā ir valdes locekļu pārstāvji un to trešo valstu pārstāvji, kuras pieņēmušas šajā pielikumā minētos noteikumus. Padomdevēja komiteja var sanākt dažādos sastāvos.

2. Padomdevēja komiteja nodarbojas ar vispārējiem jautājumiem, kas ietilpst šajā pielikumā norādīto noteikumu darbības jomā.

3. Padomdevējas komitejas sanāksmes sasauc priekšsēdētājs pēc savas iniciatīvas vai pēc vismaz vienas trešdaļas tās locekļu lūguma.

▼B

7. pants

Stāšanās spēkā

1. Noteikumi, kas minēti šajā pielikumā, stājas spēkā attiecībā uz ikvienu trešo valsti mēneša pirmajā dienā pēc attiecīgās trešās valsts kompetentās iestādes paziņojuma AP par šo noteikumu akceptēšanu.

2. Trešā valsts par savu lēmumu vairs neizmantot šos noteikumus informē AP vismaz vienu mēnesi pirms minētā lēmuma stāšanās spēkā.